

Détecteur de fuites de gaz air conditionnée

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Sensibilité réglable
- Autonomie des batteries : 30 h. (en conditions normales)
- Température de fonctionnement : 0 °C ~ 52 °C
- Mode de fonctionnement : Continu (sans limites)
- Temps de réaction très court
- Temps de réinitialisation : 2 secondes.
- Temps d'échauffement : env. 6 secondes
- Taille : 22,9 x 6,5 x 6,5 mm
- Poids : 560 grammes
- Alimentation électrique : 3 V (2 batteries DV de 1,5 V)
- Longueur de la sonde : 35,5 cm



UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil électronique permet de détecter des fuites sur les systèmes de climatisation de voitures particulières, de camions et autres véhicules et facilite leur dépannage. L'appareil est adapté pour les agents réfrigérants suivants : R134a, R12, R11, R500, R503, R22, R123, R124, R502, R404a, R125, AZ-50, HP62, MP39. La sensibilité de l'instrument de mesure est réglable et émet un signal optique et acoustique lorsqu'une fuite est détectée.

ATTENTION

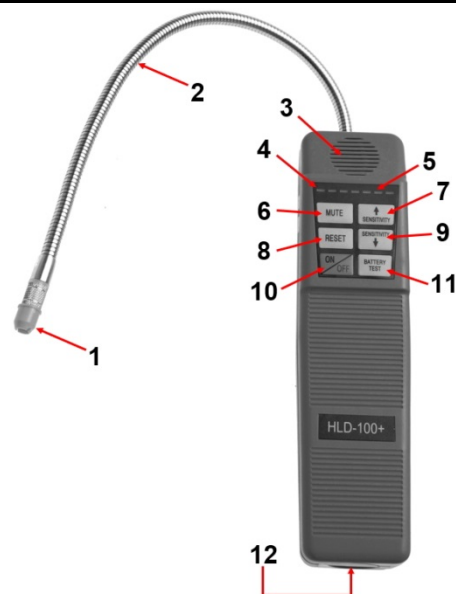
Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

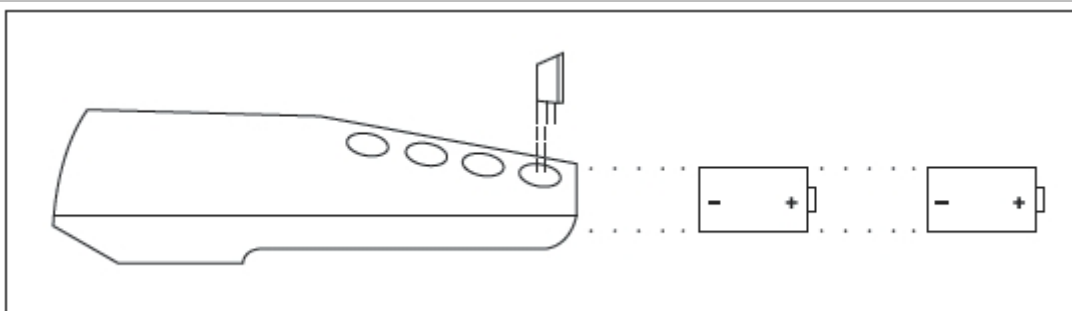
Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.
Travaillez toujours selon les instructions du fabricant. Les présentes instructions ne sont qu'un exemple d'utilisation du produit et ne remplacent en aucun cas la documentation de service spécifique du véhicule.
Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail. N'autorisez pas les enfants à jouer avec le produit ou son emballage.
Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée.
Le poste de travail doit être propre, bien rangé, sec et exempt d'autres matériaux.
Lorsque vous travaillez sur des climatiseurs, portez toujours une protection faciale, des gants de protection et un tablier, appropriés pour travailler sur des climatiseurs.
Ne desserrez aucun raccord lorsque le climatiseur est sous pression.
Les interventions sur les systèmes de climatisation ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées et expérimentées.
Ne permettez pas que des personnes non formées travaillent avec ce produit.

COMPOSANTS

- 1 Pointe de détection
- 2 Sonde flexible
- 3 Vibreur
- 4 Indicateur de batterie (LED)
- 5 Indicateur de concentration
- 6 Touche de mise en sourdine
- 7 Augmentation de la sensibilité
- 8 Réinitialisation
- 9 Réduction de la sensibilité
- 10 Touche MARCHÉ/ARRÊT
- 11 Touche de test de la batterie
- 12 Compartiment de batteries



INSÉRER/REPLACER LA BATTERIE



Remarque : Insérez les batteries comme illustré ci-dessus.

INDICATEUR DE BATTERIE

La LED bicolore gauche est l'indicateur de l'état de la batterie.

Vert = La tension de la batterie est normale, suffisante pour un bon fonctionnement.

Orange = La tension de la batterie approche le seuil inférieur de fonctionnement et doit être remplacée dès que possible.

RÉGLAGE/RÉINITIALISATION AUTOMATIQUE

Cet article dispose d'un réglage automatique et d'une fonction de réinitialisation qui permet à l'unité d'ignorer la concentration actuelle de réfrigérant.

- Réglage automatique : Après la première mise en marche, l'appareil détectera automatiquement la concentration momentanée de réfrigérant au niveau de la sonde comme concentration de niveau zéro. Seule une concentration plus élevée déclenchera une alarme.
- Fonction de réinitialisation : Appuyer sur la touche « RESET » pendant le fonctionnement remplit une fonction similaire. Lorsque vous appuyez sur la touche « RESET », l'unité ignore la concentration momentanée de gaz réfrigérant, mesurée au niveau de la pointe de détection. Seule une concentration plus élevée déclenchera une alarme.

L'appareil peut être réinitialisé à une sensibilité maximale en appuyant sur la touche de réinitialisation lorsque vous êtes à l'air frais. Dans ce cas, la tonalité d'alarme se déclenchera dès qu'une concentration supérieure à zéro est mesurée. Chaque fois que l'appareil est réinitialisé en appuyant sur la touche de réinitialisation, toutes les LED s'éteignent, sauf la LED de l'extrémité gauche.

REMARQUE

Effectuez un test d'étanchéité après chaque réparation et entretien du climatiseur.

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ

L'instrument dispose d'un réglage de sensibilité flexible et peut être réglé pendant la détection.

Appuyer sur la touche (▲ Sensitivity) augmente la sensibilité.

Appuyer sur la touche (▼ Sensitivity) réduit la sensibilité.

Le réglage momentané de la sensibilité est indiqué par la barre LED.

Cela ne signifie pas que le réglage sur une sensibilité élevée signifie également un meilleur travail.

S'il y a du gaz réfrigérant dans l'air ambiant, cela peut déjà déclencher l'alarme.

ALARME DE FUITE

Si l'appareil détecte une fuite de gaz réfrigérant, un puissant vibreur retentit, dont la tonalité change avec le niveau de concentration du gaz réfrigérant.

OPÉRATION

1. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche ON/OFF. La LED de gauche s'allume et un signal acoustique retentit à intervalles.
2. Vérifiez l'état de charge de la batterie en observant l'indicateur de batteries.
3. Sélectionnez la sensibilité appropriée, elle peut être modifiée à tout moment, par exemple lorsqu'une fuite est détectée.
4. Appuyez sur la touche RESET pendant environ 6 secondes après la mise en marche de l'appareil.
5. Réinitialisez l'appareil à l'air frais pour assurer une sensibilité maximale.

REMARQUES

- Ne réglez la sensibilité maximale que si aucune fuite n'est détectée. Ne réglez une sensibilité inférieure qu'après une réinitialisation.
- Passez la sonde le long des composants du système de climatisation. Si le son de l'alarme retentit, en restant au même endroit pendant une longue période, appuyer sur la touche de réinitialisation permet de réduire la sensibilité et la zone de recherche.
- Dans les zones à forte concentration de réfrigérant, l'appareil peut être réinitialisé. De cette façon, vous pourrez réduire significativement la zone où se trouve la fuite recherchée.
- Dans des zones où il y a des courants d'air importants, les fuites peuvent être difficiles ou impossibles à trouver.
- L'alarme peut également être déclenchée si la pointe de détection est exposée à de l'humidité ou si elle est souillée. Maintenez donc toujours la pointe de détection propre et sèche.

PROCÉDURE RECOMMANDÉE (PARTIE 1)

Remarque : Effectuez toujours les tests d'étanchéité sur les systèmes de climatisation de véhicules avec le moteur éteint.

1. Le système de climatisation doit être correctement rempli de gaz réfrigérant afin d'obtenir une surpression au repos d'au moins 340 kPa (50 psi).
2. À des températures inférieures à 15 °C (59 °F), des fuites peuvent ne pas être perceptibles parce que la pression est trop faible à basse température.
3. Veillez à ce que la pointe de détection soit sèche et propre. Sinon l'appareil ne peut détecter les fuites. Si la pointe de détection est souillée ou humide, elle doit être soigneusement essuyée avec un chiffon sec ou séchée avec de l'air comprimé. N'utilisez pas de solvants ou d'agents de nettoyage pour le nettoyage, car l'appareil peut être affecté par les ingrédients de ces substances, rendant impossible toute mesure.
4. Effectuez une inspection visuelle de l'ensemble du système de climatisation à l'avance. Recherchez des signes de fuite de lubrifiant, de dommages, de corrosion sur des parties du système de climatisation. Chaque zone suspecte, ainsi que tous les raccords de tuyaux et de flexibles, doivent être soigneusement inspectés avec la pointe de détection de fuites.

PROCÉDURE RECOMMANDÉE (PARTIE 2)

5. Vérifiez tous les composants du système les uns après les autres, de manière à ne pas manquer les zones présentant d'éventuelles fuites. Si une fuite est détectée, appuyer pendant environ 3 secondes sur la touche de réinitialisation peut réduire la sensibilité ou utiliser la concentration momentanée en tant que valeur de niveau zéro.
6. Lors de la vérification, la pointe de détection doit être déplacée à une vitesse ne dépassant pas 25 à 50 mm/s. La distance par rapport à l'objet soumis à l'essai ne doit pas dépasser les 5 mm.
7. Déplacez lentement la pointe de détection d'avant en arrière et modifiez la distance pour localiser une fuite.
8. Une fuite évidente doit être revérifiée comme suit :
 - a. Soufflez l'emplacement de la fuite soupçonnée avec de l'air comprimé et répétez le test. Dans le cas de fuites très importantes, la zone doit être soufflée abondamment avec de l'air comprimé, ce qui aide à localiser la fuite avec précision.
 - b. Maintenez l'appareil dans l'air frais, appuyez sur la touche de réinitialisation pendant environ 3 secondes. Maintenez la pointe de détection aussi près que possible de la fuite présumée et déplacez lentement la pointe de détection en arrière et en avant jusqu'à ce que la fuite soit localisée plus précisément.

REMARQUE CONCERNANT LES SYSTÈMES DE CLIMATISATION DE VÉHICULES

Les tests d'étanchéité de l'évaporateur doivent être effectués avec le ventilateur préalablement allumé. Effectuez le test comme suit : Démarrez le moteur, allumez la climatisation et faites fonctionner le ventilateur au régime le plus élevé. Éteignez la climatisation et le moteur, laissez le ventilateur fonctionner au régime le plus élevé pendant environ 15 secondes de plus, puis éteignez-le. Insérez la sonde du détecteur de fuites par l'ouverture de la résistance de charge du ventilateur ou par une ouverture de ventilation dans le corps de l'évaporateur.

Assurez-vous que le corps de l'évaporateur est sec pour éviter les mesures incorrectes. En cas de fuite, une tonalité d'alarme retentit.

MAINTENANCE

Un entretien approprié de l'appareil doit être effectué à tout prix. Les instructions ci-dessous permettent de réduire les problèmes et d'augmenter l'espérance de vie de l'appareil. Avertissement : Éteignez l'appareil avant de démonter la sonde. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner une légère décharge électrique lorsque vous touchez la sonde. Maintenez propre la pointe de détection. La poussière, l'humidité et la graisse peuvent entraîner un défaut de l'appareil. Protégez le capteur en le recouvrant avec le capuchon de protection. N'utilisez jamais l'appareil sans le capuchon de protection. Avant toute utilisation, assurez-vous que la pointe d'essai et/ou le capuchon de protection sont totalement propres.

NETTOYAGE

1. Pour retirer le capuchon de protection, maintenez-le fermement, puis enlevez-le.
2. Nettoyez le capuchon de protection avec un chiffon sec ou de l'air comprimé.
3. Si le capteur est souillé, il peut être immergé pendant quelques secondes dans un solvant doux, tel que l'alcool, puis soigneusement séché avec de l'air comprimé ou un chiffon.

Remarque : N'utilisez jamais de solvants tels que l'essence, la térébenthine, l'essence de lavage, etc., car ceux-ci peuvent laisser des résidus affectant l'appareil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement.

**ÉLIMINATION**

Ne jetez pas les batteries, accus ou piles avec les ordures ménagères. Les batteries, les accus et les piles doivent être éliminés de manière responsable. Déposez les batteries, les accus et les piles dans un point de collecte agréé. Éliminez ce produit à la fin de son cycle de vie conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre instance locale d'élimination des déchets pour obtenir des informations sur les mesures de recyclage à appliquer ou remettez le produit à BGS technic ou à votre fournisseur d'appareils électriques.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Klimaanlagen-Lecksuchgerät (Art. 8557)
Air Condition Leakage Tester
Détecteur de fuites de gaz air conditionnée
Comprobador de fugas en sistemas de aire acondicionado**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Council Directive 2014/30/EU

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 61326-1:2013

Certificate No.: IT021330JC170815 / HLD-100+

Test Report No.: SCC(17)-30607A-29-10-EMC

Wermelskirchen, den 02.09.2020

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen

